




# LA CULTURA COMPARTIDA

Un nuevo diseño en las políticas culturales ha tomado forma en estos ultimos tiempos.

La unión del esfuerzo empresarial privado junto al que nace de las esferas oficiales ha permitido que espacios del arte y la cultura que estuvieron por años reservados a grupos minoritarios y exclusivos tengan hoy proyección y alcance populares.

Es este criterio el que ha hecho posible, por ejemplo, que figuras de la lírica como Luciano Pavarotti, José Carreras o Plácido Domingo llegaran con su arte a un público masivo.

Esta modalidad, que también tomó cuerpo en nuestro país y que encontró en el territorio bonaerense a uno de sus primeros adherentes posibilitó en varias oportunidades la actuación de artistas como Maximiliano Guerra, Julio Bocca o Paula Almerares –entre otros–, en escenarios al aire libre o en grandes teatros. Allí, los más variados sectores sociales y grupos multitudinarios tuvieron la oportunidad de contactarse con las más altas expresiones del arte.

Pinamar, Mar del Plata, Bahía Blanca y otras ciudades vieron modificar sus paisajes y emociones cuando sus plazas y centros de espectáculos recibieron a las principales figuras del ballet y la música.

Este verdadero fenómeno de transformación se opera porque el Estado, la empresa privada y las distintas firmas, haciendo las veces de sponsors, se amalgaman en la iniciativa y concreción de espectáculos de alcance masivo.

Esa posibilidad de compartir esfuerzos es la que permite que el gran público tenga acceso a "los grandes", que la familia pueda estar cerca de "las figuras" y que las distancias entre las manifestaciones del arte y el pueblo sean cada vez más pequeñas.








# DANZA PARA TODOS

El pasado domingo 28 de noviembre se presentaron en Bahía Blanca los primeros bailarines Maximiliano Guerra y Silvia Bazilis junto al Ballet del Sur, interpretando la obra *Giselle*, en el marco de las actividades que a lo largo del año ha venido desarrollando la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires.

El evento se llevó a cabo en las instalaciones del Club Estudiantes de esa ciudad, y contó con la presencia de más de 3500 espectadores que durante quince minutos aplaudieron de pie a los artistas, que les ofrecieron en forma gratuita una maravillosa noche de arte y danza.

La función fue un magnífico broche de oro para la exitosa temporada desarrollada por el Ballet del Sur durante 1994, de la mano de su director, el maestro Alejandro Cervera. Sirvió, además, para desmentir una vez más la afirmación errónea que asegura que el ballet está destinado solamente a un pequeño sector de la sociedad.

## VOCES DE UNA NOCHE DE FIESTA

"Mi presencia en Bahía Blanca no es una experiencia nueva", declaró Maximiliano Guerra, quien fuera comparado con Nureyev, Soloviev y Barishnikov, entre otros. "Lo que sí es novedoso –agregó– es que nos presentemos con el Ballet del Sur y en un estadio."

"Este no es un lugar habitual para la danza, pero se puede bailar aquí si se tiene una gran pasión. La gente que va al estadio te da mucha más energía, más fuerza, se acerca más. Es un espacio diferente; viene gente del teatro, pero también la que nunca ha ido. Se produce una vibración más cercana."

Por su parte, el subsecretario de Cultura bonaerense, licenciado Luis Verdi, destacó que "se trata de ampliar el espectro de gente que accede al teatro. Con Guerra ya hemos realizado funciones al aire libre, gratuitas, en Mar del Plata, en La Plata y en Pinamar".

"Queremos llevar artistas de esta calidad al público masivo, porque la gente es receptiva a este tipo de emprendimientos, sobre todo porque posee la sensibilidad para apreciar las expresiones más elevadas del arte", concluyó.



Guerra y Bazilis conmovieron a Bahía Blanca junto al Ballet del Sur con la presentación de "Giselle".

## UN AÑO DE EXITOS

*Giselle* es una de las tantas actividades que el Ballet del Sur ha realizado durante 1994. La preparación y puesta en escena de esta obra siguió a la realización de otra destacada pieza del repertorio coreográfico universal: *Coppelia*.

Ambas obras se presentaron en el Teatro Municipal Presidente Alvear de la ciudad de Buenos Aires, donde el Ballet interpretó versiones integrales con los primeros bailarines Cecilia Kerche y Yuri Kletzov, figuras internacionales de la danza.

*Coppelia* fue llevada luego a las localidades de San Nicolás y Baradero, en el marco del Encuentro Regional de Cultura Litoral '94.

Durante las vacaciones de invierno se realizó el ciclo "Con los chicos al ballet", que permitió a más de 4000 niños de Mar del Plata disfrutar en forma gratuita de la obra.

El Ballet del Sur también puso en escena *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare, una coproducción de la Orquesta Sinfónica de la provincia en colaboración con la Municipalidad de Bahía Blanca.

Participó con esta obra en "Patagónica '94", un encuentro de cultura que tuvo lugar en la ciudad de Viedma y en donde el ballet interpretó además fragmentos de *El Tarco en flor*, entre otros.

La danza contemporánea también estuvo presente en las obras *Tango Vitrola* y *Azul 20* (coreografías de Alejandro Cervera), *Concierto de Ebano* y *Cantares* (coreografías de Oscar Araiz), presentadas en Bahía Blanca y Mar del Plata.

Durante todo el año realizaron diversas presentaciones en el Teatro Municipal interpretando piezas de destacados autores como: Piazzolla, Tchaicovsky, Vivaldi, Ravel, Mozart, Beethoven, Strauss, Rossini, Dvorak, Verdi, Bizet, Brahms, Glinka, Chopin, Debussy, Borodin, entre otros.

El programa del año se cerrará en la localidad de Coronel Pringles con la presentación de *Sílfides*, *Muerte del cisne*, Danzas Polovtsianas de *El príncipe Igor* y *La siesta de un Fauno*, piezas que constituyen un homenaje a Serguei Diaghilev.

Todos los espectáculos mencionados se han presentado en horarios centrales para todo público, y a las 10 de la mañana en funciones especiales, para estudiantes de todos los niveles.




LA TEMPORADA EN EL AUDITORIUM

# EN EL BOULEVARD DE LOS SUEÑOS

El Auditorium, el teatro más importante de Mar del Plata, cuya sala lleva el nombre de una de las figuras más destacadas de nuestro arte popular, Astor Pantaleón Piazzolla, será durante la temporada de verano 1995 el ámbito privilegiado desde donde se desarrollará un intenso programa de actividades.

Cuando el telón se abra, el teatro, la música, el cine y lo mejor de la plástica nacional serán las disciplinas que convocarán –desde la calidad de sus intérpretes– al gran público.

El Auditorium y el Payró se suman así a la propuesta de "atracción" presentando figuras del más alto nivel nacional e internacional.

*Gotán*, la ópera de Julio Thaier, espectáculo coproducido por la Subsecretaría de Cultura bonaerense y empresarios privados, subirá a escena de la mano de Susana Rinaldi, a quien se sumará Raúl Lavié en carácter de invitado especial.

*Gotán* tiene como director a Manuel González Gil y a Juan Carlos Copes como responsable de la coreografía.

Un importante grupo de bailarines y actores –seleccionados especialmente en los elencos marplatenses– dará el marco y el atractivo visual y emotivo a esta exitosa comedia musical.

*FM Los Eternautas*, teatralización de un programa radial, en la trasnoche encontrará el espacio adecuado para acercar a los jóvenes al teatro a través de los textos de Borges, Arlt, Sabato, Storni, Denevi, Galeano y otros escritores de reconocida valía.

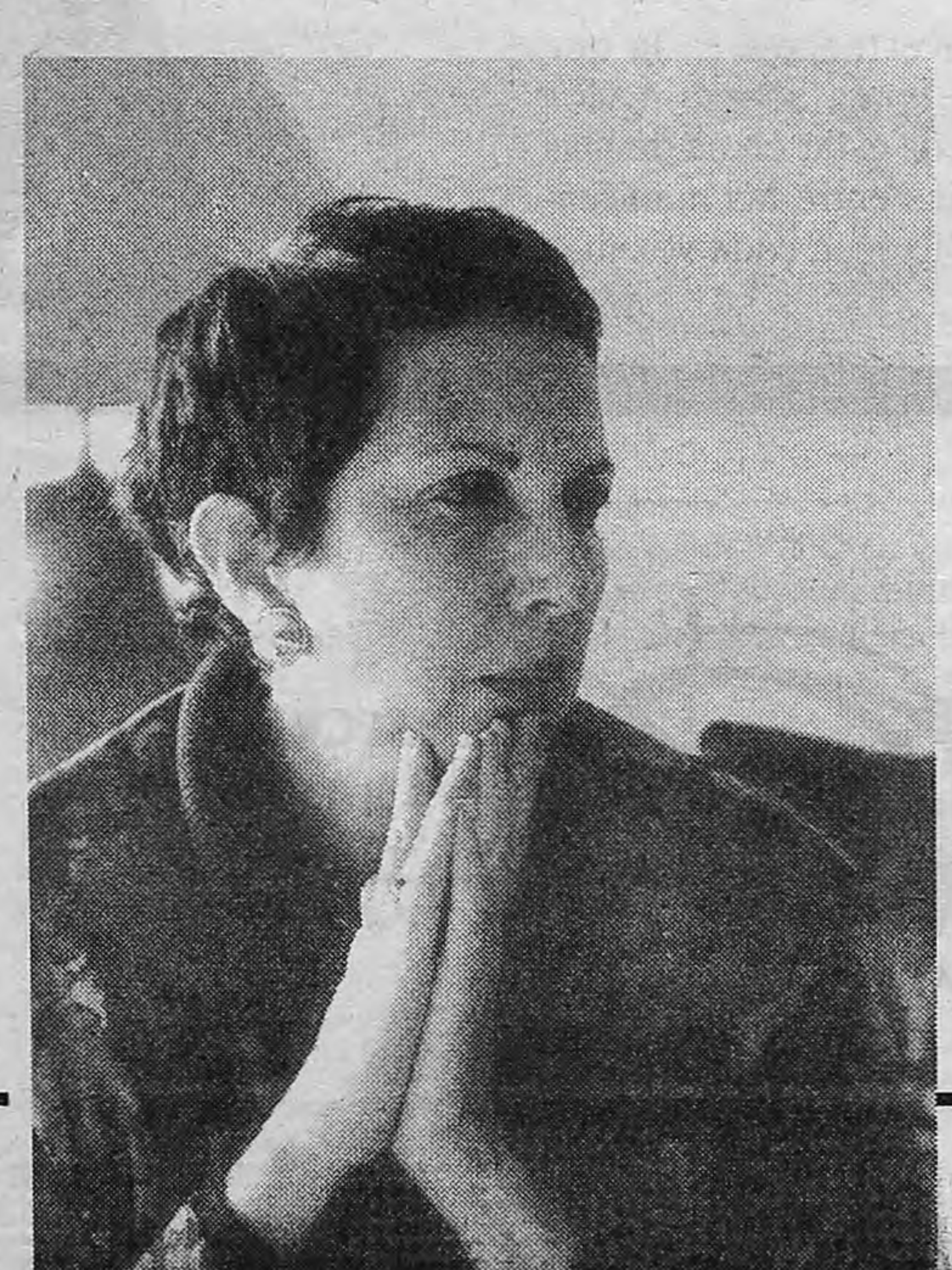
*Eva y Victoria*, con China Zorrilla y Luisina Brando, hará escala, después de haber recorrido diferentes puntos del país, en la sala del Boulevard Marítimo junto con *Gotán* y los *Eternautas*.

Los lunes y martes, el teatro Auditorium se vestirá de música y poesía con la presencia de Jairo, Eladia Blázquez, Teresa Parodi, Juan Carlos Baglietto, Lito Vitale y grupos marplatenses.

El séptimo arte también estará presente a través del "Ciclo de Cine Argentino", reedición del éxito de la temporada anterior, que desde los más prestigiosos títulos de la cinematografía nacional atrae a espectadores de todas las edades. Este ciclo se realiza con la colaboración del Instituto Nacional de Cinematografía.

Desde la plástica, las figuras serán Renata Schussheim con "Nave"; Hermenegildo Sabat con dibujos y caricaturas en "Sabat sin palabras", Aldo Sessa con sus fotografías en "Israel" y artistas plásticos marplatenses que presentarán "Paseos de la Imagen I y II".

Por otra parte en el estadio cubierto del Super Domo se presentará en el mes de enero un espectáculo de ballet donde el público podrá disfrutar de la gracia y plasticidad de los primeros bailarines Maximiliano Guerra, Silvia Bazilis, Cecilia Kerche y el ballet estable del Teatro Argentino de La Plata. Esta producción conjunta entre la Subsecretaría de Cultura y Fernando Marín SA pone de manifiesto la intención de aunar esfuerzos para el disfrute y el placer del gran público. Todas estas presentaciones conforman los eslabones de una cadena artística y cultural, que en forma permanente crecerá y se renovará durante el verano.



# DANZA PARA TODOS



Guerra y Bazilis conmovieron a Bahía Blanca junto al Ballet del Sur con la presentación de "Giselle".

El pasado domingo 28 de noviembre se presentaron en Bahía Blanca los primeros bailarines Maximiliano Guerra y Silvia Bazilis junto al Ballet del Sur, interpretando la obra *Giselle*, en el marco de las actividades que a lo largo del año ha venido desarrollando la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires.

El evento se llevó a cabo en las instalaciones del Club Estudiantes de esa ciudad, y contó con la presencia de más de 3500 espectadores que durante quince minutos aplaudieron de pie a los artistas, que les ofrecieron en forma gratuita una maravillosa noche de arte y danza.

La función fue un magnífico broche de oro para la exitosa temporada desarrollada por el Ballet del Sur durante 1994, de la mano de su director, el maestro Alejandro Cervera. Sirvió, además, para desmentir una vez más la afirmación errónea que asegura que el ballet está destinado solamente a un pequeño sector de la sociedad.

## VOCES DE UNA NOCHE DE FIESTA

"Mi presencia en Bahía Blanca no es una experiencia nueva", declaró Maximiliano Guerra, quien fuera comparado con Nureyev, Soloviev y Barishnikov, entre otros. "Lo que sí es novedoso –agregó– es que nos presentemos con el Ballet del Sur y en un estadio."

"Este no es un lugar habitual para la danza, pero se puede bailar aquí si se tiene una gran pasión. La gente que va al estadio te da mucha más energía, más fuerza, se acerca más. Es un espacio diferente; viene gente del teatro, pero también la que nunca ha ido. Se produce una vibración más cercana."

Por su parte, el subsecretario de Cultura bonaerense, licenciado Luis Verdi, destacó que "se trata de ampliar el espectro de gente que accede al teatro. Con Guerra ya hemos realizado funciones al aire libre, gratuitas, en Mar del Plata, en La Plata y en Pinamar".

"Queremos llevar artistas de esta calidad al público masivo, porque la gente es receptiva a este tipo de emprendimientos, sobre todo porque posee la sensibilidad para apreciar las expresiones más elevadas del arte", concluyó.

## UN AÑO DE EXITOS

*Giselle* es una de las tantas actividades que el Ballet del Sur ha realizado durante 1994. La preparación y puesta en escena de esta obra siguió a la realización de otra destacada pieza del repertorio coreográfico universal: *Coppelia*.

Ambas obras se presentaron en el Teatro Municipal Presidente Alvear de la ciudad de Buenos Aires, donde el Ballet interpretó versiones integrales con los primeros bailarines Cecilia Kerche y Yuri Kletzov, figuras internacionales de la danza.

*Coppelia* fue llevada luego a las localidades de San Nicolás y Baradero, en el marco del Encuentro Regional de Cultura Litoral '94.

Durante las vacaciones de invierno se realizó el ciclo "Con los chicos al ballet", que permitió a más de 4000 niños de Mar del Plata disfrutar en forma gratuita de la obra.

El Ballet del Sur también puso en escena *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare, una coproducción de la Orquesta Sinfónica de la provincia en colaboración con la Municipalidad de Bahía Blanca.

Participó con esta obra en "Patagónica '94", un encuentro de cultura que tuvo lugar en la ciudad de Viedma y en donde el ballet interpretó además fragmentos de *El Tarco en flor*, entre otros.

La danza contemporánea también estuvo presente en las obras *Tango Vitrola* y *Azul 20* (coreografías de Alejandro Cervera), *Concierto de Ebano* y *Cantares* (coreografías de Oscar Araiz), presentadas en Bahía Blanca y Mar del Plata.

Durante todo el año realizaron diversas presentaciones en el Teatro Municipal interpretando piezas de destacados autores como: Piazzolla, Tchaicovsky, Vivaldi, Ravel, Mozart, Beethoven, Strauss, Rossini, Dvorak, Verdi, Bizet, Brahms, Glinka, Chopin, Debussy, Borodin, entre otros.

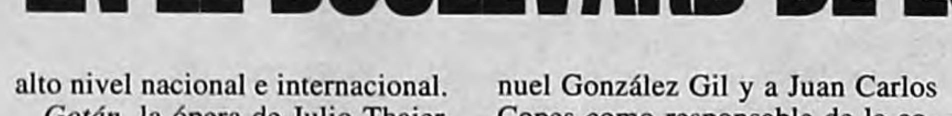
El programa del año se cerrará en la localidad de Coronel Pringles con la presentación de *Sílfides*, *Muerte del cisne*, Danzas Polovtsianas de *El príncipe Igor* y *La siesta de un Fauno*, piezas que constituyen un homenaje a Serguei Diaghilev.

Todos los espectáculos mencionados se han presentado en horarios centrales para todo público, y a las 10 de la mañana en funciones especiales, para estudiantes de todos los niveles.



LA TEMPORADA EN EL AUDITORIUM

## EN EL BOULEVARD DE LOS SUEÑOS



El Auditorium, el teatro más importante de Mar del Plata, cuya sala lleva el nombre de una de las figuras más destacadas de nuestro arte popular, Astor Pantaleón Piazzolla, será durante la temporada de verano 1995 el ámbito privilegiado desde donde se desarrollará un intenso programa de actividades.

Cuando el telón se abra, el teatro, la música, el cine y lo mejor de la plástica nacional serán las disciplinas que convocarán –desde la calidad de sus intérpretes– al gran público.

El Auditorium y el Payró se suman así a la propuesta de "atracción" presentando figuras del más alto nivel nacional e internacional.

*Gotán*, la ópera de Julio Thaier, espectáculo coproducido por la Subsecretaría de Cultura bonaerense y empresarios privados, subirá a escena de la mano de Susana Rinaldi, a quien se sumará Raúl Lavié en carácter de invitado especial.

*Gotán* tiene como director a Manuel González Gil y a Juan Carlos Copes como responsable de la coreografía.

Un importante grupo de bailarines y actores –seleccionados especialmente en los elencos marplatenses– dará el marco y el atractivo visual y emotivo a esta exitosa comedia musical.

*FM Los Eternautas*, teatralización de un programa radial, en la trasnoche encontrará el espacio adecuado para acercar a los jóvenes al teatro a través de los textos de Borges, Arlt, Sabato, Storni, Denevi, Galeano y otros escritores de reconocida valía.

*Eva y Victoria*, con China Zorrilla y Luisina Brando, hará escala, después de haber recorrido diferentes puntos del país, en la sala del Boulevard Marítimo junto con *Gotán* y los *Eternautas*.

Los lunes y martes, el teatro Auditorium se vestirá de música y poesía con la presencia de Jairo, Eladia Blázquez, Teresa Parodi, Juan Carlos Baglietto, Lito Vitale y grupos marplatenses.

El séptimo arte también estará presente a través del "Ciclo de Cine Argentino", reedición del éxito de la temporada anterior, que desde los más prestigiosos títulos de la cinematografía nacional atrae a espectadores de todas las edades. Este ciclo se realiza con la colaboración del Instituto Nacional de Cinematografía.

Desde la plástica, las figuras serán Renata Schussheim con "Nave"; Hermenegildo Sabat con dibujos y caricaturas en "Sabat sin palabras", Aldo Sessa con sus fotografías en "Israel" y artistas plásticos marplatenses que presentarán "Paseos de la Imagen I y II".

Por otra parte en el estadio cubierto del Super Domo se presentará en el mes de enero un espectáculo de ballet donde el público podrá disfrutar de la gracia y plasticidad de los primeros bailarines Maximiliano Guerra, Silvia Bazilis, Cecilia Kerche y el ballet estable del Teatro Argentino de La Plata. Esta producción conjunta entre la Subsecretaría de Cultura y Fernando Marín SA pone de manifiesto la intención de aunar esfuerzos para el disfrute y el placer del gran público. Todas estas presentaciones conforman los eslabones de una cadena artística y cultural, que en forma permanente crecerá y se renovará durante el verano.





EL 16 DE DICIEMBRE EN LA PLATA

# FESTEJAMOS JUNTOS

Con la realización de un concierto sinfónico coral al aire libre, el Teatro Argentino de La Plata cerrará la temporada artística 1994.

Bajo la consigna "Festejamos Juntos", el cuerpo artístico, directores y técnicos del máximo coliseo provincial celebrarán también la continuidad de las obras del futuro Centro Cultural de las Artes y el Espectáculo Teatro Argentino, que fueron reiniciadas en esta gestión de gobierno y por iniciativa del gobernador provincial, doctor Eduardo Duhalde.

El espectáculo, que se realizará el 16 de diciembre, a las 19.30, tendrá como escenario la Plaza San Martín, y convocará al Coro y Orquesta Estables del Teatro, que interpretará un programa en el que se incluyen pasajes musicales de Astor Piazzolla, Alberto Ginastera, Alexander Borodin y Piotr Tchaikovsky.

Este encuentro con el público celebra a la par los siguientes hechos: el 104 aniversario de la creación del teatro, la continuidad de las obras del Centro Cultural de las Artes y el Espectáculo, donde el Teatro Argentino tendrá asignado un lugar especial, y también el fin de una exitosa temporada de espectáculos donde la danza y la música ocuparon los roles protagónicos.

Los maestros Esteban Gantzer y Luis Clemente tendrán a su cargo en el concierto sinfónico coral las direcciones musicales y de coro, respectivamente. El programa incluirá Tres Danzas del Ballet "Estancia", de Ginastera; Danzas Polovtsianas de "El Príncipe Igor", de Borodin; "Obertura Solemne 1812", de Tchaicovsky, y "Tangazo", de Piazzolla.

La realización de este encuentro con los clásicos del patrimonio artístico no sólo universal sino también nacional, elige un espacio amplio, natural y céntrico para convocar, desde el paisaje y desde el nivel artístico de los creadores e intérpretes, a la más variada gama de asistentes.

De esta manera, y con un espectaculo al aire libre, técnicos y público festejarán la marcha de las obras del último gran teatro lírico del siglo.

## UNA FANTASIA DE NAVIDAD

"El Cascanueces", interpretado por destacadas figuras del ballet internacional y nacional, llegó al Teatro Avenida, de la Capital Federal, en el marco del espectáculo "Fantasía de Navidad para toda la Familia". La puesta es el resultado de una suma de iniciativas y esfuerzos de origen oficial y privado.

Es la Subsecretaría de Cultura bonaerense el organismo de gobierno que ofrece y aporta el quehacer del Cuerpo de Ballet de su Teatro Argentino. Jorge Fama tiene a su cargo –desde el ámbito privado– la producción general.

Con el estilo y características de una real superproducción y llevando a escena 60 artistas del ballet clásico, el Teatro Avenida de la Capital Federal se vistió de fiesta ayer para recibir "El cascanueces", de Tchaikovsky. La presentación, que se repetirá los días 10 y 11, ofrecerá al gran público la oportunidad de disfrutar del talento de los grandes de la danza.

Cuando el sábado y domingo próximos, y siempre a las 20.30, se reitere "El cascanueces", otra vez serán Cinthia Labaronne, argentina y bailarina del Colón, y Viktor Iaremenko, de origen ruso del cuerpo del Opera de Kiev, quienes en calidad de invitados especiales y como primeros bailarines interpretarán los protagónicos de una de las más bellas creaciones de Piotr Ilich Tchaiskosky.



En la oportunidad, el Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata, dirigido por Esmeralda Agoglia, lleva a escena a 60 de sus intérpretes. Seis cuadros en dos actos ponen marco al talento que maestros, primeros bailarines, cuerpo de ballet y músicos evidencian desde la dirección e interpretación.

La coreografía de Marius Petipa y León Ivanov encuentra en la reposición de Rodolfo Fontán una valiosa recreación del argumento y en Roberto Caldirola desde la escenografía y vestuario y Alejandro Sinopoli como asistente expresiones de sabedores de sus "oficios".

El ballet como creación y recreación, el Teatro Avenida como escenario elegido, y "El cascanueces" dirigido e interpretado por primeras figuras hacen posible que ese sueño de todos de vivir "Una Fantasía de Navidad para toda la Familia" sea real por la cercanía con los grandes del arte.

**CINTHIA LABARONNE**

Nació en Buenos Aires y con apenas nueve años ingresó en la Escuela de Ballet del Teatro Colón.

En 1990 se hizo acreedora al premio "Revelación" en el Concurso Internacional del Ballet de Varna.

Acompañó a Maximiliano Guerra en la presentación en el Teatro Opera de París. También a Julio Bocca y al Ballet Argentino en la gira realizada por diversos países del Viejo Mundo.

En 1991 fue seleccionada por Rudolf Nureyev como partenaire en la gira de despedida por Australia. En 1992 ingresó en el cuerpo estable del Ballet del Teatro Colón. Un año después y en París formó parte del Joven Ballet con el que recorrió Mongolia, Vietnam, Singapur, China y otras regiones del continente asiático.

Este año fue elegida por Pierre Lacote para interpretar junto a Guerra en el Colón "La Sylphide".

**VIKTOR IAREMENKO**

Nació en Kiev. En 1981 egresó de la Escuela Coreográfica de Moscú donde se formó junto a Prokofiev, maestro de grandes estrellas del Ballet Contemporáneo Ruso.

Ganó varios concursos internacionales, entre ellos la "Medalla de Plata" en Varna. Idéntico estímulo mereció en Moscú. También fue distinguido con la "Medalla de oro" en Osa-Ka, Japón.

Desde 1981 trabaja en el Teatro Opera y Ballet de Kiev –hoy Opera Nacional de Ucrania– donde interpreta los papeles principales del repertorio clásico.

Viktor participó en giras artísticas por diversos países de Europa y América.

**ESMERALDA AGOGLIA**

La dilatada trayectoria de esta bailarina repositora y docente se inició en 1942 con su ingreso al cuerpo de baile del Teatro Colón.

Con anterioridad había cursado estudios en el Conservatorio Nacional, tuvo como maestros a Mercedes Quintana, Michel Borowsky y Esmeé Bulnes.

Trabajó bajo las directivas de los coreógrafos más importantes del mundo, valga citar a Massine, Lichine, Walmann, Balanchine, Lifar y Carter, quienes le asignaron roles protagónicos en sus obras.

En 1949 accedió al rango de primera bailarina y su prestigio trascendió los límites de su país.

Ya como repositora fue elegida para aportar su saber en la Argentina y en el extranjero.

En la actualidad se desempeña como directora del cuerpo estable del ballet del Teatro Argentino de La Plata.

## "A MI ME GUSTA ACA"

El 14 de este mes, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Eduardo Duhalde, se reunirá, en la sede del Banco Provincia en Capital Federal, con los jefes comunales de todos los partidos de la costa bonaerense para anunciar el lanzamiento de las actividades que para la temporada de verano tiene previsto realizar el gobierno bonaerense.

En este encuentro, del que participarán también los artistas nacionales que llevarán sus espectáculos a distintos puntos de las playas atlánticas, quedará indicado que el soporte de la temporada estival se conformará con campañas de seguridad y prevención de las adicciones además de espectáculos artísticos que incluyen más de 50 recitales gratuitos en escenarios de la costa.

La consigna "A mí me gusta acá" responde al objetivo de ofrecer a quienes eligen la geografía bonaerense para veranear un perfil donde la seguridad, la salud y la cultura constituyan la base del descanso y la recreación.

Figuras y conjuntos del nivel de Valeria Lynch, Litto Nebbia, Víctor Heredia, La Portuaria, Tarragó Ros o Adriana Varela, entre otros, cubrirán con sus actuaciones el marco costero desde San Clemente hasta Monte Hermoso. Ellos tendrán como teloneros a adolescentes ganadores en las distintas disciplinas de Torneos Juveniles Bonaerenses 1994.

Desde el rock, el tango y el folklore nacional, la familia podrá estar cerca de los artistas más reconocidos y, estimulada por la belleza del paisaje y el resguardo proveniente de las medidas preventivas, seguramente podrá decir "A mí me gusta acá".



EL 16 DE DICIEMBRE EN LA PLATA

# FESTEJAMOS JUNTOS

... concierto sinfónico ... Argentino de La Plata ... stica 1994. ... mos Juntos", el cuer... nicos del máximo co... también la continui... entro Cultural de las ... Argentino, que fue... ón de gobierno y por ... provincial, doctor

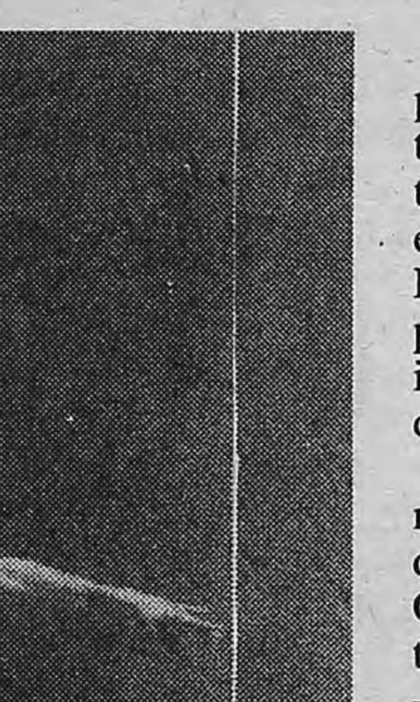
El espectáculo, que se realizará el 16 de diciembre, a las 19.30, tendrá como escenario la Plaza San Martín, y convocará al Coro y Orquesta Estables del Teatro, que interpretará un programa en el que se incluyen pasajes musicales de Astor Piazzolla, Alberto Ginastera, Alexander Borodin y Piotr Tchaikovsky.

Este encuentro con el público celebra a la par los siguientes hechos: el 104 aniversario de la creación del teatro, la continuidad de las obras del Centro Cultural de las Artes y el Espectáculo, donde el Teatro Argentino tendrá asignado un lugar especial, y también el fin de una exitosa temporada de espectáculos donde la danza y la música ocuparon los roles protagónicos.

Los maestros Esteban Gantzer y Luis Clemente tendrán a su cargo en el concierto sinfónico coral las direcciones musicales y de coro, respectivamente. El programa incluirá Tres Danzas del Ballet "Estancia", de Ginastera; Danzas Polovtsianas de "El Príncipe Igor", de Borodin; "Obertura Solemne 1812", de Tchaicovsky, y "Tangazo", de Piazzolla.

La realización de este encuentro con los clásicos del patrimonio artístico no sólo universal sino también nacional, elige un espacio amplio, natural y céntrico para convocar, desde el paisaje y desde el nivel artístico de los creadores e intérpretes, a la más variada gama de asistentes.

De esta manera, y con un espectaculo al aire libre,técnicos y público festejarán la marcha de las obras del último gran teatro lírico del siglo.



# UNA FANTASIA DE NAVIDAD

"El Cascanueces", interpretado por destacadas figuras del ballet internacional y nacional, llegó al Teatro Avenida, de la Capital Federal, en el marco del espectáculo "Fantasía de Navidad para toda la Familia". La puesta es el resultado de una suma de iniciativas y esfuerzos de origen oficial y privado.

Es la Subsecretaría de Cultura bonaerense el organismo de gobierno que ofrece y aporta el quehacer del Cuerpo de Ballet de su Teatro Argentino. Jorge Fama tiene a su cargo –desde el ámbito privado– la producción general.

Con el estilo y características de una real superproducción y llevando a escena 60 artistas del ballet clásico, el Teatro Avenida de la Capital Federal se vistió de fiesta ayer para recibir "El cascanueces", de Tchaikovsky. La presentación, que se repetirá los días 10 y 11, ofrecerá al gran público la oportunidad de disfrutar del talento de los grandes de la danza.

Cuando el sábado y domingo próximos, y siempre a las 20.30, se reitere "El cascanueces", otra vez serán Cinthia Labaronne, argentina y bailarina del Colón, y Viktor Iaremenko, de origen ruso del cuerpo del Opera de Kiev, quienes en calidad de invitados especiales y como primeros bailarines interpretarán los protagónicos de una de las más bellas creaciones de Piotr Ilich Tchaiskosky.

En la oportunidad, el Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata, dirigido por Esmeralda Agoglia, lleva a escena a 60 de sus intérpretes. Seis cuadros en dos actos ponen marco al talento que maestros, primeros bailarines, cuerpo de ballet y músicos evidencian desde la dirección e interpretación.

La coreografía de Marius Petipa y León Ivanov encuentra en la reposición de Rodolfo Fontán una valiosa recreación del argumento y en Roberto Caldirola desde la escenografía y vestuario y Alejandro Sinopoli como asistente expresiones de sabedores de sus "oficios".

El ballet como creación y recreación, el Teatro Avenida como escenario elegido, y "El cascanueces" dirigido e interpretado por primeras figuras hacen posible que ese sueño de todos de vivir "Una Fantasía de Navidad para toda la Familia" sea real por la cercanía con los grandes del arte.

**CINTHIA LABARONNE**

Nació en Buenos Aires y con apenas nueve años ingresó en la Escuela de Ballet del Teatro Colón.

En 1990 se hizo acreedora al premio "Revelación" en el Concurso Internacional del Ballet de Varna.

Acompañó a Maximiliano Guerra en la presentación en el Teatro Opera de París. También a Julio Bocca y al Ballet Argentino en la gira realizada por diversos países del Viejo Mundo.

En 1991 fue seleccionada por Rudolf Nureyev como partenaire en la gira de despedida por Australia. En 1992 ingresó en el cuerpo estable del Ballet del Teatro Colón. Un año después y en París formó parte del Joven Ballet con el que recorrió Mongolia, Vietnam, Singapur, China y otras regiones del continente asiático.

Este año fue elegida por Pierre Lacote para interpretar junto a Guerra en el Colón "La Sylphide".

**VIKTOR IAREMENKO**

Nació en Kiev. En 1981 egresó de la Escuela Coreográfica de Moscú donde se formó junto a Prokofiev, maestro de grandes estrellas del Ballet Contemporáneo Ruso.

Ganó varios concursos internacionales, entre ellos la "Medalla de Plata" en Varna. Idéntico estímulo mereció en Moscú. También fue distinguido con la "Medalla de oro" en Osa-Ka, Japón.

Desde 1981 trabaja en el Teatro Opera y Ballet de Kiev –hoy Opera Nacional de Ucrania– donde interpreta los papeles principales del repertorio clásico.

Viktor participó en giras artísticas por diversos países de Europa y América.

**ESMERALDA AGOGLIA**

La dilatada trayectoria de esta bailarina repositora y docente se inició en 1942 con su ingreso al cuerpo de baile del Teatro Colón.

Con anterioridad había cursado estudios en el Conservatorio Nacional, tuvo como maestros a Mercedes Quintana, Michel Borowsky y Esmeé Bulnes.

Trabajó bajo las directivas de los coreógrafos más importantes del mundo, valga citar a Massine, Lichine, Walmann, Balanchine, Lifar y Carter, quienes le asignaron roles protagónicos en sus obras.

En 1949 accedió al rango de primera bailarina y su prestigio trascendió los límites de su país.

Ya como repositora fue elegida para aportar su saber en la Argentina y en el extranjero.

En la actualidad se desempeña como directora del cuerpo estable del ballet del Teatro Argentino de La Plata.



# "A MI ME GUSTA ACA"

El 14 de este mes, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Eduardo Duhalde, se reunirá, en la sede del Banco Provincia en Capital Federal, con los jefes comunales de todos los partidos de la costa bonaerense para anunciar el lanzamiento de las actividades que para la temporada de verano tiene previsto realizar el gobierno bonaerense.

En este encuentro, del que participarán también los artistas nacionales que llevarán sus espectáculos a distintos puntos de las playas atlánticas, quedará indicado que el soporte de la temporada estival se conformará con campañas de seguridad y prevención de las adicciones además de espectáculos artísticos que incluyen más de 50 recitales gratuitos en escenarios de la costa.

La consigna "A mí me gusta acá" responde al objetivo de ofrecer a quienes eligen la geografía bonaerense para veranear un perfil donde la seguridad, la salud y la cultura constituyan la base del descanso y la recreación.

Figuras y conjuntos del nivel de Valeria Lynch, Litto Nebbia, Víctor Heredia, La Portuaria, Tarragó Ros o Adriana Varela, entre otros, cubrirán con sus actuaciones el marco costero desde San Clemente hasta Monte Hermoso. Ellos tendrán como teloneros a adolescentes ganadores en las distintas disciplinas de Torneos Juveniles Bonaerenses 1994.

Desde el rock, el tango y el folklore nacional, la familia podrá estar cerca de los artistas más reconocidos y, estimulada por la belleza del paisaje y el resguardo proveniente de las medidas preventivas, seguramente podrá decir "A mí me gusta acá".

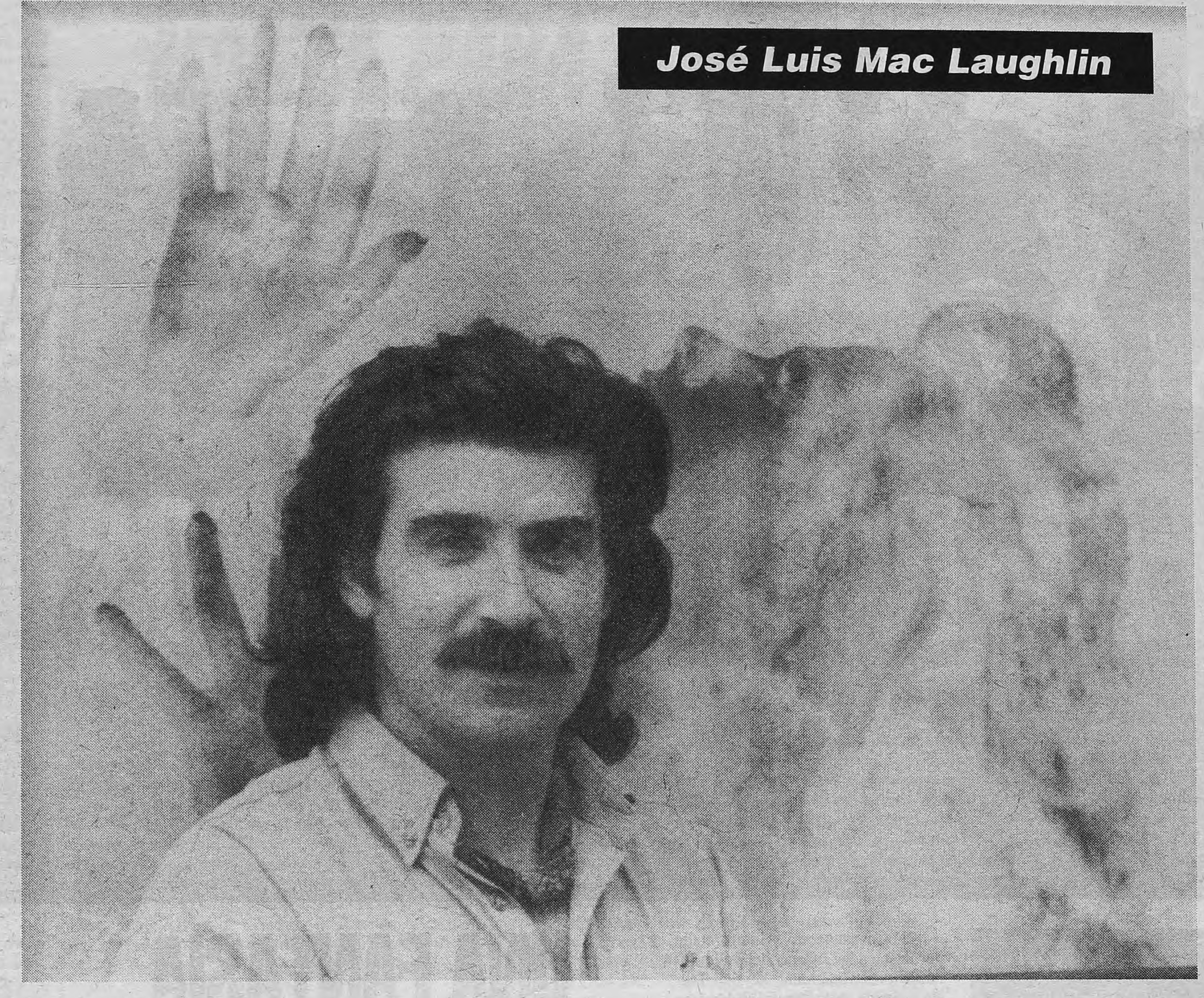
El pasado 26 de noviembre, la Federación Italiana de Arte Fotográfico premió con la medalla de oro la obra *Manos azules* del artista bonaerense, elegida entre 4000 trabajos de todo el mundo.

De chico trabajaba de acomodador en un cine. Por la noche, llegada la hora de rebobinar la cinta de las películas, José Luis disfrutaba eligiendo las mejores tomas; recortaba el fotograma en cuestión, lo llevaba a su casa, y con una lupa y una linterna lo proyectaba sobre las paredes. Ese fue su primer contacto con el reino de las imágenes.

El joven nacido en Arrecifes el 23 de marzo de 1957 se radicó años después en La Plata. Allí conoció a su primer maestro, don Alfredo, quien le enseñó los primeros pasos del revelado fotográfico. La primera noche se grabó en la memoria de Mac Loughlin: "Cuando vi salir el papel de la cubeta, chorreando, el cuarto oscuro, la luz roja, y la imagen apareciendo de repente, todo eso me capturó para siempre".

En 1982 ganó su primer premio, en el concurso por el Centenario de La Plata. "Me sentí tan estimulado que me asocié a la Peña Foto Cine 8 mm.", comenta el fotógrafo. "Era un lugar donde se hacía fotografía artística y se competía periódicamente cada mes. Me gustaba preparar fotos para los concursos, porque cuantos más premios ganaba más fotos nuevas quería hacer."

A partir de 1986, Mac Loughlin comenzó a exponer en Salones Nacionales e Internacionales; Francia, España, Japón, India, Inglaterra, Escocia, Taiwán, Checoslovaquia y varios países más conocieron el talento y el particular estilo del fotógrafo. La consagración llegaría en 1989, cuando, integrando un grupo de 10 autores argentinos, Mac Loughlin logró la Copa del Mundo



**José Luis Mac Laughlin**

# EL OJO MAGICO

de la Federación Internacional de Arte Fotográfico, en la 20° Bienal de Bélgica. Luego llegaría la medalla de oro en Singapur, y la de bronce en Macao y Hong Kong, distinciones de la Federación Internacional, que cuenta con el aval de la Unesco.

"Mis obras quizá sean proyecciones de una imagen que nace en el inconsciente, muy dentro mío", explica el artista. "Esencialmente trato de satisfacer mi deseo de hacer una obra nueva; no siempre tengo un mensaje claro cuando estoy haciendo la foto. Un psicólogo amigo me decía que para mí la fotografía es como una especie de válvula de escape, que me salva de cosas que me pasaron o me pasan, como si fuera una especie de terapia."

El fax que llegó de Italia, diciendo que su obra *Manos azules* recibiría la medalla de oro de la Federación de Arte Fotográfico de ese país, fue toda una sorpresa para Mac Loughlin. "Hacía como dos años y medio que no realizaba una producción fotográfica para mí. Un día, revisando negativos viejos con mi mujer, empezamos a trabajar en una foto nueva, totalmente distinta a las que venía haciendo. Y tuve la suerte de lograr este premio, entre 4000 obras de primer nivel de todo el mundo."

La distinción fue entregada al artista en el castillo de Soncino, de manos del vicepresidente de la FIAP (Federación Internacional de Arte Fotográfico) y del presidente de la FIAF (Federación Italiana).

## LA CASA GRIS

Próximamente será inaugurada una exposición retrospectiva sobre los 12 años de José Luis Mac Loughlin con la fotografía. Dicha muestra, que contará con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura de la Provincia, será el punto de partida de la Casa Gris, un proyecto en el que el artista viene trabajando desde hace un tiempo.

"La idea es hacer de esta casa un lugar para toda la gente que ama los actos creativos", comenta el fotógrafo. "Además queremos brindarles un espacio a los artistas del interior, que no siempre pueden acceder a las salas importantes, si no tienen un excelente curriculum".

La Casa Gris –que se encuentra ubicada en Plaza Rocha N° 86– funcionará como una galería de arte abierta a todo público, y podrá ser visitada a partir del próximo 15 de diciembre.

## CULTURA AL DIA

**LA PLATA**
Teatro Argentino
* Los días 9 y 10, presentación del ballet estable del teatro junto a prestigiosas figuras nacionales e internacionales de la danza, en el Teatro Avenida de la Capital Federal.
* El 16, la orquesta y el coro estable del teatro ofrecerán un concierto al aire libre en la Plaza San Martín de la ciudad de La Plata.

Museo Provincial de Bellas Artes
* Está abierta la muestra de los ganadores del XI Salón Trienal de Pintura en la sede del museo, calle 51 N° 525, La Plata.

Espacio Joven
* Hasta el 14/12 expondrán sus fotografías Cecilia Brito y Verónica Lococo.
* Desde el 14 hasta el 30/12 presentará sus pinturas Lucila Pérez Pesado.

Visiten Espacio Joven de lunes a viernes de 10 a 19 hs. en la calle 5 N° 755 de La Plata.
* El día 17 de diciembre en el Club Atenas de La Plata se llevarán a cabo las finales del encuentro de tango y folklore, auspiciado por la Subsecretaría de Cultura, la Dirección de Folklore bonaerense y la seccional Buenos Aires de la Asociación Mutual Unión Personal Civil de la Nación (UPCN). La clausura del encuentro contará con la presencia de destacadas figuras de nuestro quehacer artístico como Los Chalchaleros, Sexteto Mayor, Alberto del Solar, Alberto Merlo, María Ofelia y su banda chamamecera, Nelly Achával y Héctor Colón. Para mayor información llamar al (021) 4-2136.

**MAR DEL PLATA**
Teatro Auditorium
* Del 8 al 11: Minifestival de la Asociación de Cronistas Cinematográficos.
* Día 15: Clausura del año lectivo de la Escuela Municipal de Danzas.
* Día 16: Colación de grados de la Universidad Nacional de Mar del Plata.
* Días 17 y 18, a las 22: Presentación de Beatriz Scharaiber "25 años con el ballet".
* Día 22 a las 21.30: Grupo de Ballet Light.

**BAHIA BLANCA**
Ballet del Sur
* El Ballet del Sur cerrará sus presentaciones por este año en la localidad de Coronel Pringles, con la presentación de Sílfides, Muerte del Cisne, Danzas Polovtianas de *El príncipe Igor* y La siesta de un Fauno. Para mayor información llamar al (091) 30812.

VILLA GESELL
* Se encuentra abierta la inscripción para los coros de todo el país que quieran participar de los XXVI Encuentros Corales, que se realizarán los meses de enero, febrero y marzo de 1995 en Villa Gesell. Los interesados deberán dirigirse por carta a Diagonal 74 N° 1030 La Plata (1900) o al teléfono (021) 25-0227, Fax (021) 24-9604.

**FLORENCIO VARELA**
* El Museo Guillermo Enrique Hudson está abierto al público los sábados, domingos y feriados de 10.30 a 17.30. Tel.: 89-4426/251-1974.

**NAVARRO**
* El Museo Histórico Biográfico Coronel Manuel Dorrego, sito en la Ruta 41 y F.C. Gral. Belgrano - Estancia El Talar de la localidad de Navarro, permanece abierto al público los días martes, viernes y domingos de 16.30 a 20.30, durante los meses de verano.